



SOGNA\* il Cilento Quarterly  
A Dual Language Publication since 2000  
Voce della Diaspora Gioiese e Cilentana!



Ph Marco Ruggiero

ANNO 24—DICEMBRE 2024

<https://www.gioi.com/sogna-newsletter>

Los Angeles, Italian-American Museum

Creative Minds Exhibit—Nov 15, 2024

*Italian American Inventors and Innovators*

It is a great honor to be included in the exhibit of Italian-American inventors of the present and the past. The exhibit will stay on for the next few months. Thank you to the Museum director Marianna Gatto. *Severino D'Angelo*

Among my patents, the one on the left, displayed at the museum, is the most important having innovated the road simulator that allows the operation of vehicles in the lab while they operate the same way as if they were driven on the road. This product is essential for certifying new vehicles by EPA (Environmental Protection Agency) for exhaust emissions testing before they can be approved for sale in the United States. SD



**AUTOMOTIVE SAFETY PATENTS**  
SEVERINO D'ANGELO  
Dynamometer patent, 1979

The holder of twelve patents, engineer Severino D'Angelo (1944-) has contributed significantly to automobile safety testing. Among D'Angelo's most significant inventions is the electric, computerized chassis dynamometer, a "roadster" for cars that simulates real road conditions while cars remain stationary in a laboratory. His invention, first designed in 1979, allows for the performance of exhaust emission testing for new cars before they can be certified for sale in the United States. D'Angelo's design became the national standard for testing vehicles, and was acquired by the Environmental Protection Agency in 1989.

Museo Italo-Americano a Los Angeles Mostra delle Menti Creative —5 Nov, 2024

*Inventori e Innovatori Italo-Americani*

È un grande onore essere stato incluso nella mostra degli inventori italo-americani del presente e del passato. La mostra resterà aperta per parecchi mesi. Grazie Marianna Gatto, direttrice del museo. *Severino D'Angelo*

Tra i miei brevetti, quello sopra a sinistra, esposto al museo, è il più importante, avendo innovato il simulatore stradale che consente di far funzionare i veicoli nel laboratorio e di farli funzionare come se fossero guidati su strada. Questo prodotto è essenziale per la certificazione dei nuovi veicoli da parte dell'EPA (Environmental Protection Agency) per i test di emissioni di scarico prima che siano approvati per la vendita negli Stati Uniti. SD

**Save The Date**  
FOR  
**SOGNA'S 25TH ANNIVERSARY**  
• Tricky Tray •

**TICKET**

March 22, 2025  
6:30pm

St Cecilia's Church  
119 Chestnut Street, Kearny NJ 07032

Price: \$30 Per Person

SOGNA is a non for profit 501C3 Organization





## NEWS BRIEFINGS

ENZO MARMORA

## NOTIZIE IN BREVE

ENZO MARMORA

### A RECENT DISCOVERY

**Archaeologists** have discovered two doric-style Temples in the ancient City of PAESTUM, a Magna Grecia colony called Poseidon from the 6th century BC. Researchers suggest the architectural features and stonework from the collapsed Temples were recycled in the construction of the newer temples. A UNESCO World Heritage site, PAESTUM is Salerno's province most renown attraction after the Amalfi Coast. PAESTUM is 20 miles from Gioi.

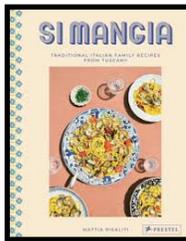


### AMERICANS ALSO BUY INTER SOCCER CLUB

**The U.S.** asset management firm OAKTREE CAPITAL seized control of Italian SERIE A soccer team INTER after the team's owner ZHANG family defaulted May 21 on a 3-year loan in the amount of 395 million Euros. Italian Soccer League SERIE A is enjoying a growing popularity with American investors. Beside INTER, Americans now own SERIE A Teams MILAN, ROMA, FIORENTINA, VENEZIA, BOLOGNA and ATALANTA.

### SI MANGIA

**"SI MANGIA"** (LET'S EAT!) is the title of a cookbook by chef MATTIA RISALITI that celebrates the food of his native Tuscany, passed down through the generations. The author describes with clarity the recipes and the techniques needed to create perfect meals.



### MONEY ONLY GOES SO FAR

**In 2011** Qatar Sports Investments, arm of the QATAR State, purchased the PARIS-St Germain soccer Club of France's LIGUE I with the aim of winning Europe's CHAMPION LEAGUE'. To achieve the goal, PARIS-St Germain spent billions acquiring top players including MESSI, MBAPPE' and NEYMAR. The huge amount of money spent was intended to inflate the transfer market to such an extent that only State-owned teams like PARIS-St Germain, NEWCASTLE UNITED owned by SAUDI ARABIA Public Investment Group and MANCHESTER CITY owned by the ABU DHABY United Group's would be able to compete without worrying about losses, while any other top European Clubs would risk bankruptcy if they tried to keep pace. It did not work as planned. While PARIS-St Germain is dominant in the French League, despite spending billions, has yet to win the UEFA CHAMPION LEAGUE.

### 1306 MILES ON A FULL TANK AND FULL BATTERY

**Chinese** Automaker BYD, 10% owned by Warren Buffett, has launched in May two plug-in Hybrid sedans capable of driving more than 1300 miles without refueling and recharging. The Models, called Qin L DM-I and Seal 06 DM-I, are selling in China for 99,800 yuan (\$13.775). This year BYD has passed TESLA as the World's largest seller of electric vehicles.

### WHAT THE LONG-TERM CONSEQUENCES WILL BE?

**With** Companies choosing hybrid and remote work, and with high interest rates for new loans or refinancing, owners of big commercial buildings in New York City and other American cities, are forced to sell their buildings, especially older buildings, for a fraction of their pre-pandemic prices. The drop in value is also bad news for Cities for the reduced tax revenues from the buildings much lower worth and with less spending by workers.

### HOMELIES AT MASS

**During** the general Audience of June 12 in San Peter Square, Pope

### RECENTE SCOPERTA

**Archeologi** hanno portato alla luce due Templii di stile Gotico nell'antica Città di PAESTUM, Colonia Greca del sesto secolo A.C. chiamata POSEIDONE. Archeologi sospettano che le caratteristiche architettoniche e mura-ture in pietra dei Templii crollati vennero riciclati nella costruzione dei nuovi templii. Sito Patrimonio Mondiale dell'UNESCO, PAESTUM è la piu' grande attrazione nella Provincia di Salerno dopo la Costiera Amalfitana. PAESTUM è distante 30 chilometri da GIOI.

### AMERICANI COMPRANO L'INTER

**IL** Fondo Statunitense OAKTREE CAPITAL Management è il nuovo proprietario della squadra italiana di SERIE A INTER. Ciò fa seguito al mancato rimborso del prestito Triennale concesso da OAKTREE CAPITAL alla famiglia ZHANG scaduto il 21 Maggio 2024 con un saldo complessivo di 395 milioni di Euro. La LEGA Italiana di serie A gode di una crescente popolarità tra investitori Americani. Oltre l'INTER, Americani posseggono MILAN, ROMA, FIORENTINA, VENEZIA, BOLOGNA e ATALANTA.

### SI MANCIA

**"SI MANCIA"** è il titolo di un ricettario dello chef MATTIA RISALITI in cui l'Autore celebra la cucina della sua natia TOSCANA tramandata di generazione in generazione. L'Autore descrive con chiarezza le ricette e le tecniche necessarie per ottenere pasti perfetti.

### I SOLDI CONTANO FINO A UN CERTO PUNTO

**Nel 2011** I QATAR SPORTS INVESTMENTS, ente Statale del QATAR, acquistò la Società di calcio PARIS-St Germain della LIGUE I Francese, con l'intenzione di vincere la Coppa dei Campioni UEFA. Per raggiungere l'obiettivo, PARIS-St Germain spese miliardi di Euro acquistando I migliori calciatori, incluso MESSI, MBAPPE' and NEYMAR. L'enorme capitale speso era volto a gonfiare il mercato dei trasferimenti a tal punto che soltanto Squadre di proprietà Statali come il PARIS-St Germain, NEWCASTLE UNITED, di proprietà del SAUDI ARABIA Public Investment Fund e il MANCHESTER CITY, di proprietà del ABU DHABY United Group, riuscirebbero a competere senza preoccuparsi delle perdite, mentre tutti gli altri Club calcistici rischierebbero il fallimento se cercassero di tenere ancorare il passo. Purtroppo non tutto ha funzionato come programmato. Nonostante I miliardi spesi, pur dominante nella debole LIGHE I, il PARIS-St Germain ancora non ha vinto la COPPA dei CAMPIONI-UEFA.

### 2100 Km CON IL SERBATOIO PIENO E BATTERIA PIENA

**La** Casa automobilistica Cinese BYD, posseduta il 10% da Warren Buffet, ha introdotto a Maggio due plug-in vetture Ibride con un'auto-nomia di 2100 Kilometri senza dover fare rifornimento o ricaricare. I Modelli, chiamati Qin L DM-I; Seal 06 DM-I; vengono venduti in Cina per 99.800 yuan (\$13.775). Quest'anno la BYD ha superato la TESLA come la piu' grande produttrice di vetture elettriche al Mondo.

### QUALI SARANNO LE CONSEGUENZE A LUNGO TERMINE?

**Con** le Aziende che scelgono sempre di piu' il lavoro ibrido o remoto e con tassi di interessi elevati per nuovi prestiti o rifinanziamenti, i Proprietari di edifici commerciali in New York e in altre città Americane sono costretti a vendere I loro edifici per una frazione del prezzo pre-pandemico. IL calo di valore e' anche una brutta notizia per le Città a causa delle ridotte entrate fiscali di edifici di valore molto inferiori e per le meno spese in Città degli impiegati.

### OMELIE A MESSA

**Durante** l'udienza generale in Piazza San Pietro il 12 Giugno, Papa Francesco ha dichiarato che l' Omelia a Messa dei Celebranti "non

**NEWS BRIEFINGS** BY ENZO MARMORA

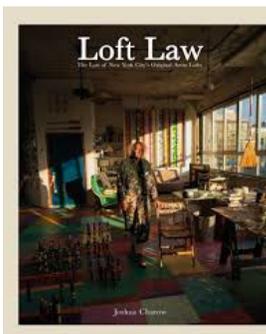
Francis declared that Priests homilies during Mass “should not be more than 8 minutes, because after that time attention is lost and people fall asleep, and they are right”.

**A HEALTH WARNING FOR AN UNSAFE TECHNOLOGY**

**U. S.** Surgeon General Dr Vivek Murthy in June asked Congress to require, like with the mandatory warnings on packs of cigarettes, similar warning labels on social media platforms advising parents that using the platforms might damage young people mental health. Murthy said the mental health crisis among young people is an urgent problem, with Social Media “an important contributor”. Scientists complain that warning labels lacks contest and there is “good and bad” in the social media use.

**“LOFT LAW”**

In his book “LOFT LAW” Joshua Charow writes how in the early 60’s Artists in New York, looking for cheap rent, moved to an area of Manhattan with Houston street to the north and Canal street to the south, possessing lofts with high-ceilinged open spaces and giant windows. These commercially zoned six-story cast-iron buildings were left empty when manufacturers moved to the suburbs. The area was later renamed SOHO, acronym for south of Houston street. Having the area become later trendy and with landlords trying to evict them, the Artists turned for protection to elected Officials. In 1982 New York passed the LOFT LAW, a law allowing legal occupancy and rent stabilization. This pioneering neighborhood regeneration has since been repeated in Brooklyn’s DUMBO and BUSHWICK neighborhoods and in Cities around the World.



DUMBO e BUSHWICK e in altre città nel Mondo.

**“ ITALY’S MOST BEAUTIFULL SEASIDE RESORT”**

**The CILENTO** Municipality of POLLICA-ACCIAROLI-PIOPPI has being crowned in 2024 the most beautiful seaside resort in Italy by LEGAMBIENTE and the TOURING CLUB ITALIANO for its crystal- clear azure waters, scenic beauty, sustainability and biodiversity. Pioppi is also the birthplace of the MEDITERRANEAN DIET.

**LIFESAVING DRUGS**

**The Danish Pharmaceutical Company NOVO NORDISK**, maker of the highly effective medications OZEMPIC and WEGOVY for type 2 diabetes and weight-loss; and the American Pharmaceutical Company ELI LILLY, maker of the equally effective MOUNJARO and ZEP-BOUND medications for type 2 diabetes and weight-loss, are trying very hard to meet the overwhelming demand for the drugs. In some cases, these medications make also other chronic diseases like high blood pressure vanish. Therefore, NOVO NORDISK has now become Europe’s most valuable listed company with a market value of \$600 billion. while ELI LILLY is now the World’s biggest drugmaker with a market value of \$847 billion.

**A WORLD CONQUERING DISH 100 TH BIRTHDAY**

**CESARE (CAESAR) CARDINI**, born in Bavano, Italy February 24, 1896 emigrated to America permanently with his brother Alex in 1919, settling in California. After first opening a restaurant in San Diego, Cesare Cardini opened CAESAR Restaurant just across the U.S. border in TIJUANA, MEXICO, catering to Americans crossing the border to Mexico to drink and gamble during the Prohibition. In 2024 Cardini introduced in

**NOTIZIE IN BREVE** DI ENZO MARMORA

deve andare oltre 8 minuti perché dopo quel tempo si perde l’attenzione, la gente si addormenta e ha ragione”.

**AVVERTENZE SULLA SALUTE PER UNA TECNOLOGIA PERICOLOSA**

**IL** Surgeon General degli Stati Uniti Dottor Vivek Murthy, a giugno ha chiesto al Congresso Americano che, come con l’obbligatorie etichette d’avvertenza sui pacchetti di sigarette, simili avvertimenti siano posti anche sulle piattaforme di social media per così informare genitori che l’uso delle piattaforme può danneggiare la salute mentale dei giovani. Murthy ha detto che la crisi di salute mentale tra I giovani è un problema urgente, con i Social Media “un fattore importante”. Scienziati lamentano però che le etichette d’avvertenza non hanno contesto, ce di buono e del male nell’uso di social media.

**“LOFT LAW”**

**Nel** suo libro “LOFT LAW” Joshua Charow descrive come Artisti a New York negli anni sessanta, in cerca di affitti economici, traslocarono nel quartiere di Manhattan con Houston street a nord e con Canal street a sud, dentro spazi in stile-Loft con alti soffitti e enormi finestre. Queste zone commerciali, con costruzioni a guida di sei piani, erano rimaste vuote quando I produttori si trasferirono in periferia. La zona venne poi rinominata SOHO, acronimo per south of Houston street. Quando poi il quartiere diventò trendy e i proprietari cercarono di frattarli, gli Artisti si rivolsero ai funzionari eletti per protezione. Nel 1982 New York approvò la LOFT LAW, legge che consentiva una abitabilità legale e stabilizzazione degli affitti. Questa pioneristica rigenerazione di quartiere è stata poi ripetuta nei quartieri di Brooklyn

**“LOCALITA’ BALNEARE PIU’ BELLA D’ITALIA”**

**IL** Comune Cilentano di POLLICA-ACCIAROLI-PIOPPI è stato incoronato da LEGAMBIENTE e il TOURING CLUB ITALIANO nel 2024 come la località balneare piu’ bella d’Italia per le sue acque limpide, bellezze paesaggistiche, sostenibilità e biodiversità. IL Comune è pure dove nacque la DIETA MEDITERRANEA.

**FARMACI SALVAVITA**

**La** Compagnia Farmaceutica Danese NOVO NORDISK, produttrice degli assai efficaci farmaci OZEMPIC e WEGOVY per diabete tipo 2 e per dimagrire; e la Compagnia Farmaceutica Americana ELI LILLY, produttrice degli altrettanto efficaci farmaci MOUNJARO e ZEP-BOUND per diabete tipo 2 e per dimagrire, stanno facendo del loro meglio per soddisfare la schiacciante domanda per I farmaci. In alcuni casi questi farmaci sono anche efficaci nel far svanire anche alcune malattie croniche come la pressione alta. Conseguentemente, NOVO NORDISK è attualmente la piu’ grande Compagnia Europea con un valore di mercato di 600 miliardi di dollari, mentre ELI LILLY è adesso la piu’ grande Compagnia Farmaceutica nel Mondo con un valore di mercato di 847 miliardi di dollari.

**100<sup>mo</sup> COMPLEANNO DI UN PIATTO CHE HA CONQUISTATO IL MONDO**

**CESARE (CAESAR) CARDINI**, nato in Italia a Bavano il 24 Febbraio 1896, emigrò permanentemente col fratello Alessandro negli Stati Uniti nel 1919, stabilendosi in California. Dopo aver aperto prima un ristorante a San Diego, CESARE CARDINI aprì, appena oltre il confine Americano in TIJUANA, MESSICO, il CAESAR RESTAURANT per poter servire gli Americani che attraversavano il confine per poter, durante il proibizionismo negli Stati Uniti, bere e giocare d’azzardo. Nel 1924 CARDINI introdusse nel menu del ristorante la CAESAR SALAD, insalata che consisteva di intere foglie di

**NEWS BRIEFINGS** BY ENZO MARMORA

the menu a recipe consisting of tossed whole romaine leaves with other ingredients that included garlic flavored olive oil, croutons, parmesan cheese and boiled eggs. 100 years later the restaurant remains a pilgrimage gastronomic destination to taste the original CAESAR SALAD. TIJANA in July commemorated the Dish's 100 th anniversary with a four-day celebration and the unveiling of a sculpture of Mr. CARDINI. After the MEXICO's gambling ban in 1935, CARDINI sold the restaurant in 1936 and returned to the UNITED STATES where he started CAESAR CARDINI FOODS with his daughter ROSA, producing bottles of his trademarked CAESAR SALAD DRESSING. CESARE CARDINI died in Los Angeles November 3, 1956.

**A FERRARI FOR WEALTHY ENVIRONMENTALISTS**

**A FERRARI** new car factory went into operation during the summer assembling two new models: the plug-in hybrid SF STRADALE and the internal combustion engine PUROSANGUE. In early 2026 a fully electric model, not yet named, will also be built in the same factory despite slowing global demand for electric vehicles. FERRARI has

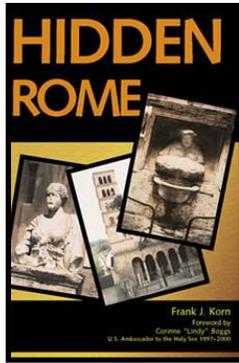
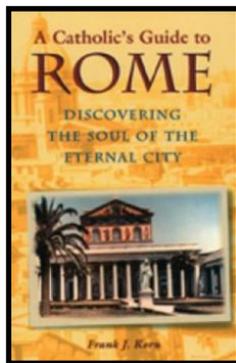
announced that by 2039 electric and hybrid vehicles will account for about 80% of Ferrari annual production as the Company seek to meet stringent EUROPEAN UNION emission mandates. FERRARI, with a market valuation of \$ 80 billion, intentionally produces only 14.000 cars per year despite high demand and a three-year waiting list.

**BOOK REVIEW**

The New York Times has judged "MY BRILLIANT FRIEND", novel by the Author who writes under the pseudonym ELENA FERRANTE, to be the most beautiful novel published in the USA in the last 25 years.

**PERFECT COMPANIONS TO THE ROME 2025 JUBILEE**

In his Guidebook: "COUNTRY OF THE SPIRIT...VATICAN CITY" Historian and prolific Author FRANK J. KORN provides a comprehensive and fascinating narration of the laws, politics, traditions, and history of VATICAN CITY. His admiration for Pope JOHN PAUL, who he knew personally, is evident. Mr. KORN's other Guidebook: "HIDDEN ROME" offers the essential information necessary to plan a perfect trip when visiting the open-air Museum that is Rome. Every corner of Rome knowledge obtained by Professor Korn while a FULBRIGHT SCHOLAR at the AMERICAN ACADEMY in Rome and during his decades-long residence in the Eternal City.

**DRAGHI: "RADICAL REFORMS IMMEDIATELY OR DECLINE"**

With anxieties mounting about the EUROPEAN UNION single market ability to compete with US and CHINA, the EUROPEAN COMMISSION President Ursula von der Leyen appointed the respected former EUROPEAN CENTRAL BANK President MARIO DRAGHI to prepare a Report on how the EUROPEAN UNION can boost its productivity to remain competitive. In his report, among many proposals, MARIO DRAGHI recommends reforming regulations, greatly increasing joint spending and consolidating smaller companies to compete more effectively. Europe, for example, has at least 34 major mobile Networks, whereas CHINA has 4 and the UNITED STATES 3. You cannot compete with the Americans and the Chinese if Eu-

**NOTIZIE IN BREVE** DI ENZO MARMORA

lattuga romana con, tra altri ingredienti, l'olio d'oliva aromatizzato all'aglio, crostini, Parmigiano Reggiano e uova sode. Dopo 100 anni, il CAESAR RESTAURANT è tuttora meta di pellegrinaggi gastronomici per poter mangiare l'originale INSALATA CAESAR. A Luglio TIJUANA commemorò il 100<sup>mo</sup> anniversario della ricetta con una celebrazione di quattro giorni e l'inaugurazione di una scultura del signor CARDINI. Dopo il divieto del gioco d'azzardo in MESSICO nel 1935 e la conseguente vendita del Ristorante,

CESARE CARDINI rientrò negli STATI UNITI dove con la figlia ROSA fondò a Los Angeles l'Azienda CAESAR CARDINI FOODS, produttrice di bottiglie del condimento CAESAR SALAD DRESSING con marchio registrato. CESARE CARDINI morì a Los Angeles il 3 Novembre 1956.

**UNA FERRARI PER RICCHI AMBIENTALISTI**

Un nuovo stabilimento della FERRARI è diventato operativo in estate per assemblare due nuovi modelli: l'ibrido plug-in SF90 STRADALE e il PUROSANGUE con motore a combustione interna. Nei primi mesi del 2026 un modello interamente elettrico, non ancora nominato, verrà anch'esso assemblato nella nuova fabbrica, nonostante il rallentamento di domanda globale per vetture interamente elettriche. FERRARI ha annunciato che entro l'anno 2030 vetture elettriche e ibride rappresenteranno l'80% della produzione annuale della Ferrari per poter soddisfare i rigorosi mandati sulle emissioni dell'UNIONE EUROPEA. La mitica Ferrari, con un valore di mercato di 80 miliardi di dollari, intenzionalmente produce soltanto 14.000 vetture all'anno nonostante l'elevata domanda e lista d'attesa di tre anni.

**RECENSIONE DEL LIBRO**

IL NEW YORK TIMES ha giudicato "L'AMICA GENIALE", romanzo dell'Autore che scrive con lo pseudonimo ELENA FERRANTE, il romanzo piu' bello pubblicato negli Stati Uniti degli ultimi 25 anni.

**PERFETTI ACCOMPAGNATORI PER IL GIUBILEO DI ROMA 2025**

Nella Guida: "COUNTRY OF THE SPIRIT...VATICAN CITY", lo storico e prolifico Autore FRANK J. KORN offre un'ampia e affascinante narrativa della politica, leggi, tradizioni e storia di CITTA' del VATICANO. La sua ammirazione per PAPA GIOVANNI PAOLO Secondo, che conosceva personalmente, è evidente. L'altra Guida, "HIDDEN ROME", è ricca di informazione essenziale per pianificare un viaggio perfetto quando visiti l'autentico Museo a Cielo aperto che è Roma. Conoscenza di ogni angolo di Roma accumulata dal professore KORN quando era un- FULBRIGHT SCHOLAR all'ACCADEMIA AMERICANA a ROMA e durante decenni di residenza nella Città Eterna.

**DRAGHI: "RIFORME RADICALI SUBITO O DECLINO"**

Con ansie crescenti in riguardo alla capacità del MERCATO UNICO dell'UNIONE EUROPEA di poter competere con gli STATI UNITI e CHINA, il Presidente della COMMISSIONE EUROPEA Ursula Von Der Leyer chiese al rispettato ex Presidente della BANCA CENTRALE EUROPEA Mario Draghi di preparare un- REPORT su come l'UNIONE EUROPEA può migliorare la produttività per restare competitiva. Nel REPORT, tra le molte proposte, MARIO DRAGHI raccomanda di revisionare i regolamenti, di aumentare notevolmente la spesa congiunta e di consolidare le imprese piu' piccole per poter competere più efficacemente. L'Europa, per esempio, ha perlomeno 34 principali reti mobili, mentre la CINA ne ha 4 e gli STATI UNITI 3. Non puoi competere con gli STATI UNITI e CINA se l'EUROPA continua ad avere 27 Mercati che non sono ben integrati. Con PAESI Europei piu' piccoli contrari a cedere potere a BRUXELLES e con Paesi guidati da Leaders di ideologie diverse, attuare le modifiche è piu' facile a dirsi che a farsi.

**NEWS BRIEFINGS** BY ENZO MARMORA

rope continue to have 27 Markets that are not well integrated. With smaller European Countries opposing ceding power to BRUSSELS in order to create a closer union and with EUROPEAN UNION Countries led by leaders of different ideology, implementing the changes is easier said than done.

**LEVERAGING HIS INFLUENCE FOR A NOBLE CAUSE**

The timely calling during Italy's postwar poverty for corporate lawyer GUIDO SCARPA (1918-1988), was to provide urgently needed jobs for Gioiesi in Milan. Is to his credit that in Milan now lives a large Gioiese community. Naming a Square in GIOI in his honor is long overdue, no Gioiese is more deserving.

**CONVINCING EVIDENCE**

A new study reveals that a devastating earthquake took place simultaneously with the eruption of mount Vesuvius in 79A.D., that buried under volcanic ash the ancient Roman City of Pompeii. The research, published in the Journal "Frontiers in Earth Science" offers proof that the simultaneous earthquake contributed to the destruction and deaths of the residents. Pliny the Younger, the Roman Author who witnessed the eruption from a nearby Town, described in his letters that violent tremors accompanied the eruption. Despite Pliny the Younger account, until now, no evidence had been discovered to support his account. Domenico Sparice, a Volcanologist at Italy's NATIONAL INSTITUTE OF GEOPHYSICS AND VOLCANOLOGY, the lead Author of the Study, explains that previous excavations in Pompeii to date had not included experts in the field of archaeoseismology, which deals with the effect of earthquakes on ancient buildings. By involving this time Archaeoseismologists, the team was able to uncover significant evidence that the skeletal remains buried under collapsed walls died with injuries consistent with those caused by seismic activity.

**AN UNTENABLE EMERGENCY**

The exploding number of wild boars in GIOI and in CILENTO, are not only posing an existential threat to local farmers as victims of damage to their agricultural production, but it also represents a danger to public safety. Increasingly wild boars are causing frequent car accidents, even fatal, by their sudden crossing of roads. For an effective solution, is time to completely ignore Animal Rights Associations and permanently allow

hunting.

**IMMIGRANT CLASSIC "RAGS TO RICHES" STORY**

**PHILADELPHIA'S KING OF LITTLE ITALY: C.C.A. BALDI AND HIS BROTHERS** is the title of a 2022 book by Author Charles G. Douglas that, together with Victor I. Baldi III and Douglas Baldi Swift, documents the inspiring life history of C.C.A. BALDI, a first-generation entrepreneur and community leader. CHARLES C.A. BALDI was born December 2, 1862, the son of Vito Baldi e Rosa Galzerano, in CASTELNUOVO CILENTO, near GIOI. After emigrating in 1876 to PHILADELPHIA, C.C.A. BALDI, together with his brothers, built from scratch a business empire. His first "start-up" was a push-cart fruit stand, followed by an Employment Agency, an Anthracite-coal yard supply company, the founding of a Bank THE FIRST ITALIAN EXCHANGE BANK, the publishing of the largest daily Italian-language newspaper L'OPINIONE, a Real estate and Insurance business, a Funeral Home and the opening of the Charitable Organization THE ITALIAN FEDERATION OF CHARITABLE SOCIETIES. On April 18, 1907, as a Publisher, obtained from KING VICTOR EMANUEL III the title of KNIGHT IN THE ORDER OF THE CROWN OF ITALY and, for his work on behalf of Italians living in America, the title of KNIGHT IN THE ORDER OF SAN MAURICE AND LAZARUS, a

**NOTIZIE IN BREVE** DI ENZO MARMORA**FRUTTANDO LA SUA INFLUENZA PER UNA NOBILE CAUSA**

L'opportuna missione durante la povertà del dopoguerra per il noto Avvocato aziendale di Milano GUIDO SCARPA (1918-1988), fu quella di provvedere all'urgente bisogno di posti di lavoro per Gioiesi a Milano. È merito suo che oggi a Milano vive una vasta comunità di Gioiesi. Ormai è arrivato il giorno di intitolargli una Piazza a GIOI, nessun Gioiese è piu' meritevole.

**EVIDENZA CONVINCENTE**

Una recente ricerca rivela che una forte scossa sismica ebbe luogo contemporaneamente con l'eruzione del Monte Vesuvio nel 79D.C., eruzione che sepelì l'antica città Romana di Pompei. La ricerca, pubblicata nel Giornale "Frontiers in Earth Science" spiega che il simultaneo terremoto svolse un ruolo rilevante nella distruzione e morte dei suoi abitanti. Lo Scrittore Romano Plinio il Giovane, testimone dell'eruzione da un paese vicino, scrisse che forti scosse sismiche scossero Pompei durante l'eruzione. Nonostante il racconto di Plinio il Giovane, non era stata scoperta nessuna prova per sopportare la sua versione, fino ad oggi. Domenico Sparice, Vulcanologo presso l'Istituto Nazionale Italiano di Geofisica e Vulcanologia, principale autore dello Studio, spiega che nei scavi precedenti a Pompei mancavano esperti di Archeosismologia, che si occupa dell'effetto di terremoti sugli edifici antichi. Coinvolgendo questa volta I Archeosismologi, la Team è stata in grado di scoprire prove significative che I resti scheletrici sepolti sotto muri crollati, morirono con lesioni coerenti con quelli causati da attività sismica.

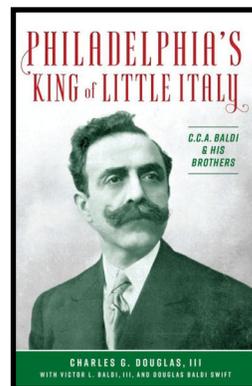
**UN'EMERGENZA INSOSTENIBILE**

L'esplosivo numero di cinghiali in GIOI e nel CILENTO rappresentano non solo una minaccia esistenziale per gli agricoltori della zona, vittime di danni alle loro produzioni Agricole, ma sono anche una seria minaccia per la sicurezza pubblica. I cinghiali causano sempre piu' frequenti incidenti d'auto, anche mortali, con il loro improvviso attraversamento delle strade. Per una efficace soluzione, e' tempo di ignorare le Associazioni animalistiche e aprire permanentemente la caccia.

**CLASSICO ESEMPIO DI "DALLE STALLE ALLE STELLE" DI UN'IMMIGRATO**

**PHILADELPHIA'S KING OF LITTLE ITALY: C.C.A. BALDI AND HIS BROTHERS (IL SOVRANO DELLA PICCOLA ITALIA DI FILADELPHIA: C.C.A. BALDI E I SUOI FRATELLI)**, è il titolo di un libro del 2022 in cui l'Autore CHARLES G. DOUGLAS III, con VICTOR L. BALDI III e DOUGLAS BALDI SWIFT, documenta l'ispirante storia di vita di C.C.A. BALDI, imprenditore di prima generazione e leader della comunità. CARMINE C.A. BALDI nacque il 2 Dicembre del 1862, figlio di Vito e Rosa Galzerano, in CASTELNUOVO CILENTO, vicino GIOI. Dopo aver emigrato nel 1876 a Filadelfia, C.C.A. BALDI, insieme ai Fratelli, costruì da zero un impero commerciale.

Il suo primo start-up fu un carrello per frutta a spinta, seguito poi da un'Agenzia di collocamento, una ditta per la vendita di carbone antiacida, la Fondazione della banca THE FIRST ITALIAN EXCHANGE BANK, la pubblicazione del piu' grande quotidiano di lingua Italiana: L'OPINIONE, un'attività immobiliare e assicurativa, onoranze pubbliche e la Fondazione FEDERAZIONE ITALIANA SOCIETA' DI BENEFICENZA. IL 17 Aprile del 1907, come Publisher, BALDI venne insignito dal RE VITTORIO EMANUELE III CAVALIERE DELL'ORDINE DELLA CORONA ITALIANA e, per il suo servizio a favore degli Italiani che vivevano in America, insignito pure CAVALIERE DELL'ORDINE DEI SANTI MAURIZIO E LAZZARO. Padre di 5 figli e di due figlie, C.C.A. BALDI morì nel sonno il 28 Dicembre 1930. Alla sua



**NEWS BRIEFINGS** BY ENZO MARMORA

Roman Catholic Dynastic Order. Father of five sons and two daughters, CHARLES C.A. BALDI died in his sleep December 28, 1930. When he died, L'OPINIONE was sold to GENEROSO POPE, Publisher of IL PROGRESSO ITALO AMERICANO. The C.C.A. BALDI residence at 319 Green Street in PHILADELPHIA was nominated to the National Register of Historic Places by the PENNSYLVANIA HISTORICAL AND MUSEUM COMMISSION. CHARLES C.A. BALDI is also the paternal great-great grandfather of American singer-songwriter TAYLOR SWIFT. I'm certain that Gioiese ARMANDO SALATI (1884-1963), the Italian Deputy Consul and Consul General in Philadelphia from 1913 to 1940, who himself in 1921 obtained the title of KNIGHT IN THE ORDER OF THE CROWN OF ITALY by KING VICTOR EMANUEL III, had plenty of interaction with CHARLES C.A. BALDI those years. The Author, CHARLES G. DOUGLAS III, a New Hampshire Supreme Court Associate Justice and Law Professor at the University of New Hampshire is, like his assistants VICTOR L. BALDI III and DOUGLAS BALDI SWIFT, a descendant of C.C.A. BALDI.

**DEFYING ALL ODDS**

**JIMMY CARTER**, 39th President of the United States and NOBEL Peace Prize winner, despite being on hospice care since February 2023, celebrated his 100th birthday on October First. CONGRATULATIONS!

**BANNING SMARTPHONES IN THE CLASSROOMS**

With 70 percent of high schools' teachers surveyed stating phone distraction is a "major problem", more American States this year are following the State of Florida lead in implementing laws requiring public schools to ban students from using personal wireless devices during class. Teachers say that banning phones in the classroom has helped reduce learning distractions, cyberbullying and students fights. Some schools are also requiring students to place during classes their devices in a specialized cellphone safe. Italy has already banned mobile phones in schools.

**NEW PARISH ADMINISTRATOR FOR GIOI AND CARDILE**

**Vallo** della Lucania Diocese's has nominated Don Marco TORRACA Parish Administrator of GIOI and CARDILE, with effect October 27, 2024. CONGRATULATIONS! Proof of its irreversible demographic decline, nobody was born and baptized in Gioi this year.

**NOTIZIE IN BREVE** DI ENZO MARMORA

morte il Giornale L'OPINIONE venne venduto a GENEROSO POPE, Publisher del IL PROGRESSO ITALO AMERICANO. La residenza di C.C.A. BALDI al numero 319 Green Street in Filadelfia venne designata Luogo Storico in Pennsylvania dalla PENNSYLVANIA HISTORICAL and MUSEUM COMMISSION. CHARLES C. A. BALDI e' anche il TRISNONNO paterno della Cantautrice Americana TAYLOR SWIFT. Sono certo che il Gioiese ARMANDO SALATI (1884-1963), che fu' Vice Console e Console Generale Italiano a Filadelfia dal 1913 al 1940 e fu insignito anche lui nel 1921 CAVALIERE DELL'ORDINE DELLA CORONA ITALIANA da RE VITTORIO EMANUELE III, abbia avuto all'epoca molta interazione con il Signor C.C.A. BALDI. L'Autore del libro, CHARLES G. DOUGLAS III, Giudice della Corte Suprema del New Hampshire e Professore di Legge presso l'UNIVERSITA' del New Hampshire è, come i suoi assistenti VICTOR L. BALDI III e DOUGLAS BALDI SWIFT, un discendente di CARMINE C. A. BALDI.

**CONTRO OGNI PREVISIONE**

**JIMMY CARTER**, 39<sup>mo</sup> Presidente degli Stati Uniti e vincitore del Premio NOBEL per la Pace, pur essendo in Hospice dal Febbraio del 2023, ha celebrato il suo 100mo compleanno il primo Ottobre. AUGURI!

**DIVIETO DEGLI SMARTPHONES IN CLASSE**

Con il 70 per cento degli insegnanti intervistati che dichiarano che la distrazione telefonica di studenti rappresenta un "serio problema", quest'anno altri Stati Americani stanno seguendo l'esempio della Florida che aveva già approvato nel 2023 leggi che vietano agli studenti l'uso in classe di dispositivi wireless personali. Insegnanti sostengono che la proibizione dell'uso di cellulari nelle aule scolastiche ha aiutato molto a ridurre le distrazioni legate all'apprendimento, il cyberbullismo e le risse tra studenti. Alcune scuole richiedono anche che studenti pongano durante le lezioni i loro dispositivi in una cassaforte specializzata per cellulari. In Italia è già proibito l'uso dei cellulari nelle aule scolastiche.

**NUOVO AMMINISTRATORE PARROCCHIALE A GIOI E CARDILE**

La Diocesi di Vallo della Lucania ha nominato Don Marco TORRACA Amministratore Parrocchiale di GIOI e CARDILE con decorrenza dal 27 Ottobre, 2024. AUGURI! Prova del suo irreversibile declino demografico, nessuno è nato e battezzato a Gioi quest'anno.

**A BRILLIANT ARTIST** BY ENZO MARMORA

**REMO SARACENI**, world famous engineer, sculptor and designer, died in Pennsylvania in June. With a degree in electronic engineering from Milan's Polytechnic Institute, Remo arrived in America with a visitor's visa for the 1964 New York World Fair from Fossacesia, Abruzzi where he was born January 15, 1935. Saraceni creativity and talent were evident at an early age when, during the war, his father was questioned because he made a kite with a Mussolini poster. His unique combination of scientific intellect and creativity earned him the description "high tech renaissance man". After several jobs in America, including developing rocket modules for the American Space program, Remo Saraceni opened his own large Studio in Philadelphia creating several interactive electronic products, including the LIGHT-O-MATIC switch in 1974, a device that turns on the lights on in a room when a person enters and turns it off after a person leaves, a

**UN ARTISTA GENIALE** DI ENZO MARMORA

**REMO SARACENI**, ingegnere, scultore e progettista di fama mondiale, è morto in Pennsylvania il 3 Giugno. Con una laurea da ingegnere elettrico presso l'Istituto Politecnico di Milano, Remo arrivò in America da Fossacesia in Abruzzo con un visto da visitatore per la World Fair di New York del 1964. Il suo talento e creatività era evidente in tenera età quando, durante la guerra, suo padre venne interrogato perché aveva costruito un aquilone con un manifesto di Mussolini. La sua singolare combinazione di intelletto scientifico e creatività gli valse la descrizione "high-tech uomo rinascimentale". Dopo diversi impieghi in America, incluso in un'Azienda che sviluppava moduli di razzi per progetti spaziali, Remo Saraceni aprì una sua propria Azienda a Filadelfia dove inventò diversi Elettronici interattivi, incluso l'interruttore LIGHT-O-MAGIC nel 1974, dispositivo che accende le luci in una camera quando una persona entra e spegne le luci quando la persona esce, un grande risparmio energetico. Però la fama mondiale le deriva in gran parte come l'inventore del "BIG PIA-



**A BRILLIANT ARTIST** BY ENZO MARMORA

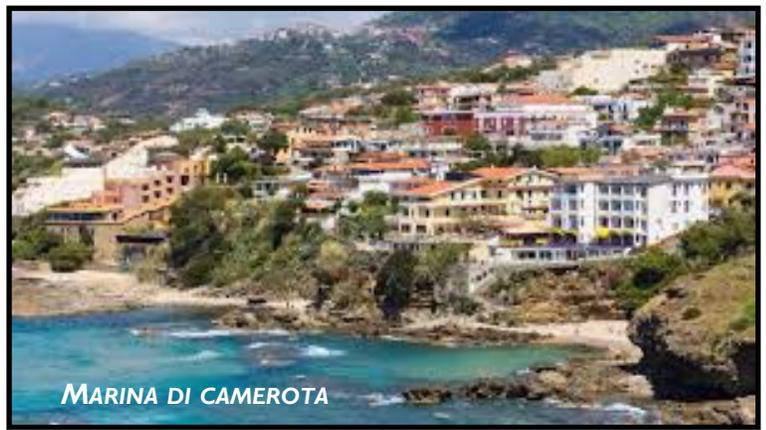
great energy saver. But Remo Saraceni is best known for his invention of the WALKING PIANO (BIG PIANO) that plays music when you step on the lighted electronic keyboard. TOM HANKS and ROBERTO LOGGIA danced on his 16-foot-long Walking Piano in the hit 1988 movie "BIG" that made TOM HANKS a major movie star. The WALKING PIANO has since appeared in several film and TV shows. REMO SARACENI's Works are installed in science and Art Museums, discovery centers and children's Hospitals throughout the World. His INTERACTIVE TECHNOLOGY COMPANY still does custom projects for Children's Museums building for them devises like a "Musical Hand": motion sensors hooked up to a sheet of music. Children could wave their hands like conductors and hear classical music coordinated to their hand. Mr. Saraceni pianos can still be purchased for between \$6000 and \$16.500 depending on size, by emailing [info@bigpiano.com](mailto:info@bigpiano.com). His kinetic sculptures are in the permanent collection of major Museums, including the MOMA in NEW YORK CITY.

**UN ARTISTA GENIALE** DI ENZO MARMORA

NO", che suona quando Sali sull'illuminata tastiera elettronica. TOM HANKS e ROBERTO LOGGIA ballarono sul suo 5-metri-lungo BIG PIANO nel Film di gran successo "BIG", che fece di TOM HANKS una stella del cinema. IL BIG PIANO ha da allora apparso in diversi Film e programmi televisivi. Prodotti di Remo Saraceni sono stati installati in Musei d'Arte e Scienza, Centri di Scoperta e Ospedali Pediatrici in tutto il Mondo. La sua Azienda di TECNOLOGIA ELETTRONICA INTERATTIVA, tuttora costruisce progetti personalizzati per Musei per bambini in tutto il Mondo, fabbricando per loro dispositivi come "una mano musicale": sensori di movimento collegati a un foglio musicale. Bambini possono agitare le loro mani come un direttore d'orchestra e ascoltare musica classica coordinata alla loro mano. I BIG PIANO di Remo Saraceni possono ancora essere acquistati per un prezzo tra i 6000 e i 16.500 dollari, a secondo delle dimensioni, inviando una email [info@bigpiano.com](mailto:info@bigpiano.com). Le sue Sculture CINETICHE fanno parte delle collezioni permanenti dei maggiori musei incluso il MOMA di NEW YORK.



**BUCCINO**



**MARINA DI CAMEROTA**



*Magica Agropoli*

**AGROPOLI**



**PIOPPI**



**CASTELLABATE**

**FIVE CILENTO'S TOWNS**

**CINQUE PAESI DEL CILENTO**



## MY LIFE IN AMERICA—PART 12

SEVERINO D'ANGELO

### *Solution to the response time problem.*

It took me some time, but I concluded that the problem with the slow response of the electric dynamometers was due to the control method being used. To simulate the weight of the car, the signal sent to the motor by the controlling computer, was calculated using Newton's equation which states: Force equals mass multiplied by acceleration. Although the equation was correct, the application in the case of the dynamometer was wrong. If the correct acceleration and mass are known, Newton's equation calculates the force that produced the acceleration, but if the force has not been applied yet the acceleration cannot be correct. The mass, being the weight of the car, is known, but the correct acceleration is not because the force or torque by the motor has not been calculated and not present yet. It is the function that we were trying to determine. The force applied by the car's engine is present, but not that of the dynamometer's motor.

Calculating the force by measuring the actual acceleration eventually produced the right result but only after numerous cycles of feedback controls which are nothing more than measurements and corrections one after the other, repeated up to ten cycles before settling and producing the correct result. This explained the slow reaction. So I thought, "If we can get to the right result using feedback, why don't we calculate the correct signal the first time instead of going back and forth many times? But how? What calculation must be made to tell the dynamometer motor the first time around, exactly how much force is required? What would be the right equation without relying on the acceleration measurement? This problem consumed me day and night. One night I woke up at three with the idea that we had to determine the force generated by the vehicle and control the electric motor in speed mode and not in force mode. The motors used by electric dynamometers were similar to those used by today's electric cars. They required an electronic assembly to supply the power applied by the motor according to the signal received from the controlling computer. These large devices were made primarily for other industrial applications such as controlling electric elevators or assembly lines. They are controlled with an electrical signal generated by an electronic device, usually a computer. The electrical signal could control the speed of the motor as in the case of the elevator, or the force produced by the motor. Called Power Converter, they convert the three-phase electrical power of 60 cycles, and 480 Volts to the voltage, current and frequency required by the motor.

This idea gave rise to my first patent, 'The speed Control Method' in contrast to the traditional 'Force Control Method'. I put into practice what I had theorized and we produced two dynamometers for motorcycles. The first was sold to the ARB (Air Resources Board), an agency of the state of California. The second went to BMW in Munich, Germany.

I felt like I had reached the pinnacle of my life. The life I daydreamed about as a child had come true. I was living the life of my dreams. I wasn't the failure I believed to be twelve years earlier or the stupid kid my elementary school teachers thought I was. I was an engineer and now I even had a patent! My father could be proud of me and he was. As a child his friends who admired him, were asking me: "Why aren't you like your father?" "Impossible!" I thought to myself. He is strong and courageous like a lion. I am a scared and weak like a mouse. But not anymore. I had not become a lion, in comparison I remained a mouse, but a successful one. Later in my life, papa' told me: "I was more successful in life than my father was. Likewise, you have to be more successful than I have been." Now I could say I was, he knew it and he was proud of me.

I was no better and no smarter than he was. I had the opportunities that were denied to him. Had I been him, raised without father, nine

## LA MIA VITA IN AMERICA—PARTE 12

SEVERINO D'ANGELO

### *Soluzione al problema del response time.*

Mi ci volle del tempo, e conclusi che il problema restava nel modo che i dinamometri venivano controllati. I motori usati dai dinamometri elettrici erano simili a quelli usati dalle vetture elettriche di oggi. Oltre al motore, richiedevano assemblaggi elettronici che ci permettevano di controllare la velocità e la potenza assorbita dal motore. Erano apparecchi prodotti da altre ditte fatti per altri usi industriali come per esempio motorizzare un ascensore. Si controllano con un segnale elettrico generato da un controllore elettronico usualmente un computer. Il segnale elettrico poteva controllare la velocità del motore come nel caso dell'ascensore, o la forza prodotta dal motore. La componente elettronica che controllava il motore era chiamata Power Converter o convertitore di potenza siccome convertiva l'energia della rete elettrica di tre fasi, 60 cicli, e 480 Volt all'energia elettrica richiesta dal motore che a quei tempi era a corrente continua. Per simulare il peso della vettura, il segnale veniva calcolato usando l'equazione di Newton che afferma: La forza è uguale alla massa moltiplicata dall'accelerazione. Conclusi che l'equazione era corretta ma l'uso era sbagliato. Se si conoscono l'accelerazione corretta, è facile a calcolare la forza che la produce. La massa essendo il peso della vettura, è conosciuta, ma l'accelerazione misurata non può essere giusta perché la forza del motore non è stata ancora applicata. La forza applicata dal motore della vettura è presente, ma non quella del dinamometro.

Bisogna capire che è la forza a causare l'accelerazione. Non si può misurare l'accelerazione per decidere quanta forza bisogna generare. L'accelerazione non può essere corretta prima di applicare la forza stessa. Il metodo di calcolare la forza misurando l'accelerazione eventualmente dava il risultato giusto ma solo dopo numerosi cicli di controllo di feedback che non sono altro che misure e correzioni una dopo l'altra, teoricamente ripetute fino a dieci volte prima di ottenere il risultato necessario. Questo spiegava la lenta reazione. Allora pensai: "Se si può arrivare al risultato giusto usando feedback perché non calcolare all'inizio il segnale corretto anziché andare avanti e indietro una decina di volte? Ma come? Che calcolo bisogna fare per dire al motore del dinamometro esattamente quello che deve fare? Quale sarebbe l'equazione giusta? Questo problema mi consumava di giorno e notte. Ricordo che una notte mi svegliai alle tre con l'idea che si doveva misurare la forza generata dalla vettura e controllare il motore in modalità di velocità e non in modalità di forza. Il *power converter* era capace di accettare sia il segnale di forza che quello di velocità. Quest'idea diede via al mio primo brevetto. Misi in pratica quello che avevo teorizzato e producemmo due dinamometri per motociclette. Il primo fu venduto alla ARB (Air Resources Board) un'agenzia dello stato della California. Il secondo andò alla BMW a Monaco di Baviera.

Mi sentivo come se avessi raggiunto il culmine della mia vita. La vita che sognavo da piccolo, si era verificata. Non ero quel fallimento che credevo di essere 12 anni prima o quel stupidone che i miei insegnanti della scuola elementare credevano che sia. Ero un ingegnere e adesso avevo anche un brevetto. Mio padre poteva essere fiero di me e lo era. Da piccolo mi si chiedeva: "Perché non sei più come tuo padre?" "Impossibile!" pensavo tra me. Lui è forte e coraggioso come un leone. Io sono mischino e debole come un topolino. Ma non più. Non ero diventato un leone, in paragone rimanevo un topolino, ma intelligente. Più tardi nella mia vita, papà mi disse: "Io sono riuscito ad essere meglio di mio padre. Tu devi riuscire ad essere meglio di me." Adesso potevo dire di esserlo e lui lo sapeva ed era fiero di me. Meglio di così non si poteva.

Non ero migliore e più intelligente di lui. Avevo avuto le opportunità che a lui erano state negate. Se fossi stato lui, cresciuto senza padre, forzato a lavorare nei campi a nove anni, non sarei sopravvissuto

**MY LIFE IN AMERICA-PART 12** BY SEVERINO D'ANGELO

years old forced to work in the fields, I would have not survived. Had he been me, he would have been well educated, creative and driven. He possessed those leadership skills that I never acquired. In my shoes, he would have put the world on fire! Forced to quit school after the third grade, he rose to the top in everything he did and he did lot: photographer, electrician, oil mill operator, wheat mill operator and more. He learned photography from an Albanian photographer while serving in the Italian army during WWII. It was the only skill for which he received any training. Everything else was intuitively obvious to him. As the olive oil mill operator, he did the work for three people. He learned all about electricity on his own and as the town electrician was in charge of Gioi's electric grid. Hired as a trench digger by CELPI, the company that brought running water to Gioi, he was promoted to team leader after three days and not much later, he was in charge of hundreds of workers.

I was not my father. Nonetheless, my success couldn't be better. I had married a fabulous woman, beautiful, very intelligent and above all, good and kind. In 1976 we had two beautiful twin girls, Daniele and Sandra, who today more than ever continue to be the greatest treasure of my life. I'm a lucky man. All those prayers I said in my teens when I wanted to become a priest, seemed to have been heard. Thank you, God!

1976 was an eventful year for Barbara and me. In addition to having our two daughters, we bought the house in Laguna Beach for \$165,000, an Alfa Romeo and a Honda Accord. In 1973 we had bought our first house in Santa Ana, three miles from Dana Labs where I worked. It was perfect. I soon discovered that properties in Orange County, where we lived, were rapidly increasing in value. We both had well paying jobs, without children, being very frugal, we saved a lot and with that we bought other rental houses. In 1976, in three years the house in Santa Ana had doubled in value. We sold it for \$76,000 having paid \$38,000. Managing rental homes was profitable, but stressful. So little by little we sold everything. Realizing that the value of homes was doubling every three years, we decided to move to Laguna Beach knowing full well that if we waited any longer we would no longer be able to afford to live near the ocean.

AESI set me up on the right career path for me and I am immensely grateful to Clark Fegraus for giving me that opportunity. But working at AESI was hard. It was not as pleasant as the Dana Labs 'country club' of three years earlier. It was Barbara who came to visit me at work one day early June 1978 and concluded that I was not being treated well and that I had to leave. That year, electrical engineers were in great demand. I was sure that I would find another job quickly and easily. Working with dynamometers was stressful, requiring management of all phases of marketing, design, production, delivery and setup.

The financially stressed AESI had been acquired by the larger and richer Clayton Industries, the maker of the mechanical dynamometers used by EPA. I was told that Clayton took over AESI primarily to acquire rights to the electric dynamometer. To promote my invention, Clayton had me giving lectures on the subject. One cold morning at the Holiday Inn in Southfield, near the Clayton Michigan office, at breakfast, stressed over the presentation that shortly I had to deliver, looking at the bus-boy cleaning the tables, I said to myself: "I wish I had a relaxing and carefree job like his." Ironically, as a child, one of my fantasies was imagining myself giving scientific lectures. Now, I was doing it, but it wasn't fun as I had fantasized. I wanted to simplify my life, go back to being just a designer of electronic instruments, but that wasn't the case. As I had expected, I got several job offers. I didn't want to work with dynamometers

**LA MIA VITA IN AMERICA-PARTE 12** DI SEVERINO D'ANGELO

suto. Se lui fosse stato al mio posto ben istruito, creativo e motivato. Possedeva quelle capacità di leadership che io non ho mai acquisito. Al mio posto, avrebbe messo a ferro e fuoco il mondo!

Sebbene forzato ad abbandonare la scuola dopo la terza elementare, fu il migliore in tutto ciò che faceva: fotografo, elettricista, operatore di frantoio e del mulino e ancora di più. Imparò a fare il fotografo da un fotografo albanese mentre prestava servizio nell'esercito italiano durante la seconda guerra mondiale. Fu il solo mestiere per cui ricevette delle lezioni. Tutto il resto gli era intuitivamente ovvio. Come operatore di frantoio, da solo faceva il lavoro di tre operai.

Da solo imparò a fare l'elettricista e diventare il solo responsabile della rete elettrica di Gioi. Assunto come scavatore di trincee dalla CELPI, l'azienda che portò l'acqua corrente a Gioi, dopo tre giorni fu promosso a caposquadra e non molto dopo fu messo in testa di centinaia di lavoratori.

Non ero mio padre, nonostante ciò, il mio successo non poteva essere migliore. Avevo sposato una donna favolosa, bellissima, intelligente e sopra a tutto colta, brava e gentile. Il 1976 avemmo due bellissime bambine gemelle, Sandra e Daniela che oggi più che mai continuano ad essere il più grande tesoro della mia vita. Sono un uomo fortunato. Tutte quelle preghiere che feci da piccolo quando mi volevo fare prete, sembrava che mi furono ascoltate. Grazie Gesù!

Il 1976 fu un anno ricolmo di eventi per me e Barbara. Oltre ad avere due bambine, comperammo la casa a Laguna Beach, un Alfa Romeo Alfetta e una Honda Accord. Il 1973 avevamo comprato la prima casa a Santa Ana a cinque Km da Dana Labs dove lavoravo. Era Perfetta. Scoprii presto che il valore delle case in Orange County, dove abitavamo, aumentavano in valore in un modo pazzesco. Avevamo lavori che pagavano bene, senza figli, essendo molto frugali, risparmiavamo molto e con quello compravamo altre case che poi fittavamo. Il 1976, tre anni dopo la casa in Santa Ana era raddoppiata in valore. La vendemmo per 76,000 dollari avendola pagata 38,000. Però, gestire le case in affitto era stressante. Così a poco a poco vendemmo tutto. Notando che il valore delle case raddoppiava ogni tre anni, decidemmo così di comprare a Laguna Beach per 165 mila dollari, sapendo bene che aspettando più a lungo non ci saremmo potuto più permettere di vivere vicino al mare.

La AESI mi avviò sulla carriera giusta per me e sono immensamente grato a Clark Fegraus per avermi data quell'opportunità. Però lavorare alla AESI era duro. Non era piacevole come il 'country club' della Dana Labs di tre anni prima. Fu Barbara che un giorno di giugno del 1978 venne a visitarmi sul posto di lavoro e concluse che non venivo trattato bene e che dovevo andarmene. Quell'anno, ingegneri in elettronica erano in gran richiesta. Ero sicuro che avrei trovato altro lavoro subito e facilmente. Lavorare con dinamometri era stressante, richiedevano gestione di tutte le fasi di marketing, progetto, produzione, consegna e messa a punto.

L'AESI, in difficoltà finanziaria, era stata acquisita dalla più grande e ricca Clayton Industries, produttrice dei dinamometri meccanici utilizzati dall'EPA. Mi fu detto che Clayton acquistò l'AESI principalmente per acquisire i diritti sul dinamometro elettrico. Per promuovere la mia invenzione, Clayton mi fece tenere delle conferenze sull'argomento. Una fredda mattina all'Holiday Inn di Southfield, vicino alla sede Clayton del Michigan, facendo colazione, stressato per la presentazione che avrei dovuto tenere di lì a poco, guardando il cameriere che puliva i tavoli, pensai tra me e me: "Vorrei avere un lavoro rilassante e spensierato come il suo". Ironia della sorte, da giovane una delle mie fantasie era immaginarmi di tenere conferenze scientifiche. Ora lo facevo, ma non era tanto divertente come avevo immaginato.

Volevo semplificarci la vita, tornare ad essere solo progettista di strumenti elettronici, ma non fu così. Come avevo previsto ottenni varie offerte di lavoro. Non volevo più lavorare con i dinamometri, ma un vecchio collega che aveva preso lavoro alla Horiba Instruments in Irvine,

**MY LIFE IN AMERICA-PART 12** BY SEVERINO D'ANGELO

any more, but an old friend who recently had left Clayton for a position at Horiba Instruments in Irvine, convinced me to go there for an interview. Sitting in the reception room waiting to be called in for the interview, Candy, the girl at the reception desk, unsolicited, said: "We are all happy to work here." "Possible?" I wondered. At AESI everyone was complaining and even at Dana Labs, many were dissatisfied. So I decided that I had to see for myself and I accepted Horiba's job offer.

For the third time on July 5th, 1972, 1975 and now 1978 exactly three years apart, it was my first day of work with a new company. Horiba Instruments, a Japanese company, was the industry leader in the field of measuring analytical gasses for industrial use and automobile's exhaust gasses. It produced all the instruments necessary to supply the complete exhaust emission laboratory, including computers, gas analyzers and more, but not dynamometers. I was hired to design that last component that they were missing.

As Candy had said, Horiba was a nice place to work. Everyone was really happy. Even better, in my case no one gave me orders. I did what I wanted. I had to design a new Dynamometer, but not make it work in the speed mode that I had patented at AESI. The patent was the property of that company, not mine. In addition, I had discovered that motors with their respective power converters were not as fast to respond to a speed signal as they are in force mode. Speed mode control was fine for other applications such as elevators, assembly lines and conveyor belts, where fast response is not important. To produce the fastest response, they had to be controlled with a force signal like Burke Porter was doing. But that was the problem I had solved at AESI. However, the problem was not using the power converter in force mode. It was calculating the force signal using the measured acceleration. I concluded that I had to calculate the force not the speed needed from the electric motor by using means other than the measured accelerations.

I thought of two ways to do it. The first was to calculate, not measure, the acceleration that would result after the motor applied the correct force and then use this value in place of the measured one. The second method was to calculate the force signal starting with the force produced by the car. It was not so simple because there was no direct way to measure the vehicle force, but I could calculate it from indirect measurements. The first approach resulted in an equation that seemed very strange. By repeating the derivation and then using the second method, I got the same equation every time. Appearances are sometimes deceiving. It had to be the correct equation. The only thing remaining to do was to try it.

In cooperation with my software engineer, we programmed the computer controller of the dynamometer with the equation or rather, with the algorithm that I had derived. Having put everything into practice, we measured the reaction time (response time). It was almost instantaneous, just over 100 milliseconds, faster even than 750 millisecond, the response time of the mechanical system. I had proven the EPA engineer wrong when he wrote that electric dynamometers could never be as fast as mechanical ones. I named this control method 'Feed Forward' in contrast to the classical Feedback. This resulted in my second patent, but not my last.

As soon as my previous employer, Clayton, learned of my dynamometer work at Horiba, it was quick to file a law suit claiming that I had stolen trade secrets from them. That wasn't the case, but in sue happy America, anyone can sue anybody for anything real or fabricated. I had not learned any secrets from AESI or Clayton, other than that electric dynamometers existed. All the innovations at AESI were my own doing and even then I did not copy them. Worse yet, the law suite was not required to specify what trade secret exactly I had stolen. It is like being in someone's house and being accused of stealing without having to say what was stolen. The lawsuit was eventually

**LA MIA VITA IN AMERICA-PARTE 12** DI SEVERINO D'ANGELO

mi convinse ad andare lì per un'intervista. Seduto nella sala d'aspetto in attesa di essere chiamato dentro per l'intervista, Candy, la ragazza addetta alla ricezione, così senza averglielo chiesto disse: "Siamo tutti contenti a lavorare qui." "Possibile?" Mi chiesi. A AESI tutti si lamentavano e anche alla Dana Labs, molti erano scontenti. Così decisi che dovevo vedere da me e prendere lavoro alla Horiba.

Per la terza volta il cinque luglio, il 1972, 1975 e adesso 1978 esattamente a tre anni di stanza, fu il mio primo giorno di lavoro con una nuova ditta.

Horiba Instruments era una ditta giapponese ritenuta la migliore nel campo di misura di gas analitici ad uso industriale e per misurare i gas di scarico delle macchine. La Horiba aveva tutti gli strumenti necessari per formare il laboratorio completo per misurare i gas di scarico, inclusi i computer gas analizzatori e altro, ma non il dinamometro. Fui assunto per progettargli l'ultimo apparecchio che gli mancava.

Come aveva detto Candy, la Horiba era un bel posto da lavorare. Erano veramente tutti contenti. Ancora meglio nel mio caso nessuno mi dava ordini. Facevo quello che volevo. Dovevo progettare un nuovo chassis Dynamometer, ma non farlo funzionare in modulo di velocità che avevo brevettato alla AESI. Il brevetto era proprietà della ditta non mio. Ma poi c'era pure un altro problema. Avevo scoperto che i motori con i rispettivi convertitori di potenza sono lenti a rispondere quando sono controllati con il segnale di velocità. Il controllo in modalità di velocità andava bene per altri usi industriali come ascensori, linee di assemblaggio e nastri trasportatori, dove la reazione istantanea non ha importanza. Per ottenere una reazione rapida si doveva controllare con un segnale di forza come faceva la Burke Porter. Ma quello era il problema iniziale che avevo affrontato. Dovevo calcolare la forza non la velocità, richiesta dal motore, ma senza usare l'accelerazione misurata.

Trovai due modi di farlo. Il primo consisteva di calcolare l'accelerazione che sarebbe risultata dopo che il motore avrebbe applicata la forza corretta e poi usare questo valore al posto dell'accelerazione misurata. Il secondo modo era di calcolare la forza che il motore doveva assorbire misurando la forza applicata dalla vettura. Non era così semplice perché non c'era un modo diretto di misurare la forza della vettura, ma la potevo calcolare da misure indirette. I primi calcoli risultarono in un'equazione che mi sembrava molto strana. Ripetendo la derivazione e poi usando ancora il secondo metodo, ogni volta ottenevo la stessa equazione. Conclusi che l'apparenza a volte inganna. Mi restava solo di mettere la teoria in pratica.

In collaborazione con il programmatore di software, programmammo il computer, controllore del dinamometro con l'equazione o meglio, con l'algoritmo che avevo derivato. Messo tutto in pratica, misurammo il tempo di reazione (response time). Il risultato fu quasi istantanea, poco più di 100 millisecondi, molto più rapido dei dinamometri meccanici che reagivano in 750 millisecondi. Avevo dimostrato che il tecnico della EPA si sbagliava quando scrisse che i dinamometri elettrici non potevano mai essere rapidi quanto quelli meccanici. Diedi il nome a questo metodo di controllo, Feed Forward in contrasto al classico Feed Back. Questo risultò nel mio secondo brevetto, ma non l'ultimo.

Non appena il mio precedente datore di lavoro, Clayton, venne a conoscenza del mio lavoro presso Horiba, subito iniziò una causa legale sostenendo che avevo rubato loro dei segreti commerciali. Non era così, ma in America chiunque può fare causa per qualsiasi ragione reale o fabbricata. Non avevo appreso segreti commerciali dall'AESI o dalla Clayton. Avevo imparato solo che i dinamometri elettrici esistono. Tutte le innovazioni che avevo fatte all'AESI erano mie e anche così non le avevo copiate. Peggio ancora, iniziando a far causa non necessitava specificare esattamente quale segreto commerciale avessi rubato. È come essere a casa di qualcuno ed essere accu-

**MY LIFE IN AMERICA-PART 12**  
BY SEVERINO D'ANGELO

settled by Horiba out of court. This whole episode left me disturbed. I felt that I could not win. Years earlier I was considered too stupid. Now, I was too smart for my own good!

Other than that, working at Horiba was truly a pleasure. I could invent and patent as much as I wanted. In just a few years I had already accumulated around ten patents with more to come. Feed Forward, was my most important accomplishment. Another, interesting patents consisted in eliminating the need to warm up the dynamometer every day before being able to use it. The warm-up required running the dynamometer for twenty minutes in order to stabilize the bearing friction. The bearing frictions got lower as the bearings warmed up till it reached a constant value. Without warm up, the first car tested would be subjected to a higher load than those tested afterward. Others had minimized the warm-up problem by circulating heated oil through the bearing housing. I thought it would be better if we could completely neutralize the bearing friction. Bearings consist of a ring of balls encapsulated between two concentric metal rings called races. The inner race rotates with the dynamometer axle. The outer race, bolted to the dynamometer frame, is stationary. The balls or spheres allow the rotation of the axle, but not without offering some resistance that diminish as the bearings warm up until they stabilize.

However, if the stationary outer race, bolted to the dynamometer frame were to be rotate at the same speed of the dynamometer axle, there would be no friction and no resistance to the rotating axle. This could be accomplished by adding a second ring of bearings and a third race on the outside. That is a bearing inside a bearing. By having a three race with two sets of ball, the outer race, bolted to the supporting frame, remained stationary. The inner race rotates with the axle of rotation, while the middle race encapsulated between the two rings of bearing balls, can be rotated at will. By using a belt, I motorized the middle race with a small motor. A dynamometer axle is supported by two bearings, one on the right and one on the left. One of the two bearing's middle races was motorized to rotate slightly faster than the dynamometer axle, thus creating a negative friction. The other side was motorized to a speed slightly slower than the axle of rotation, creating a friction of opposite polarity but of equal value to the first side. It did not matter what the bearing frictions were because being equal and of opposite value, they canceled each other. Brilliant! Right? I thought so. The idea worked and the twenty minutes of daily warm-up was eliminated. I had created the perfect electric dynamometer, but convincing customers wasn't so easy.

*Next episode: How Bob Bisaro, an invaluable friend from Ford succeed at what I could not.*

**LA MIA VITA IN AMERICA-PARTE 12**  
SEVERINO D'ANGELO

sati di aver rubato qualcosa senza specificare cosa sia stato rubato. Alla fine la causa fu risolta da Horiba in via extragiudiziale. Tutto questo episodio mi ha lasciato turbato. Sentivo di non poter vincere. Anni prima ero considerato troppo stupido. Ora ero troppo intelligente per il mio benessere!

Lavorare alla Horiba era veramente un piacere. Potevo inventare e brevettare quanto volevo. In pochi anni avevo già accumulato una decina di brevetti. Il Feed Forward fu la più importante. Tra i più interessanti fu quello di eliminare la necessità di riscaldare il dinamometro ogni giorno prima dell'uso. L'attrito dei cuscinetti diminuisce mentre si riscaldano con l'uso fino a stabilizzarsi su un valore costante.

Il riscaldamento consisteva di fare avviare il macchinario per circa venti minuti per stabilizzare l'attrito dei cuscinetti, altrimenti la prima vettura sarebbe stata sottoposta a un carico più alto del normale. Altri avevano alleviato il problema facendo circolare olio caldo tra i cuscinetti. Io pensai che sarebbe meglio eliminare completamente l'attrito. I cuscinetti consistono di un cerchietto di palline incapsulate tra due cerchi (piste) metallici. La pista interna gira con l'asso di rotazione. La pista esterna, imbullonata al telaio del dinamometro, rimane stazionaria. Le palline o sfere permettono la rotazione degli assi, ma non senza attrito che diminuisce con l'uso, finché raggiunge un valore stabile.

Tuttavia, se la pista esterna fissa, imbullonata al telaio del dinamometro, ruotasse alla stessa velocità dell'asse del dinamometro, non vi sarebbe alcun attrito e nessuna resistenza all'asse rotante. Ciò potrebbe essere ottenuto aggiungendo un secondo anello di cuscinetti e una terza pista all'esterno. Si tratta di un cuscinetto all'interno di un altro cuscinetto. Con un cuscinetto a tre piste con due serie di sfere, la pista esterna, imbullonata al telaio di supporto, rimaneva ferma. La pista interna gira con l'asse di rotazione, mentre la pista centrale, incapsulata tra i due anelli di sfere, può essere ruotata a piacere. Utilizzando una cinghia, motorizzai la pista centrale con un piccolo motore elettrico.

L'asse di un dinamometro è sostenuto da due cuscinetti, uno a destra e uno a sinistra. Feci ruotare uno dei due cuscinetti leggermente più veloce dell'asse del dinamometro, creando così un attrito negativo, mentre il secondo cuscinetto ruotava leggermente più lento, creando un attrito positivo di polarità opposta ma uguale a quello dell'altro lato. Non importava quali fossero gli attriti dei cuscinetti, perché essendo uguali e di valore opposto, si annullavano a vicenda. Geniale! Giusto? Lo penso anch'io. L'idea funzionò e i venti minuti di riscaldamento quotidiano furono eliminati. Avevo creato il dinamometro elettrico perfetto, ma convincere i clienti non fu così facile.

*Prossimo episodio: Bob Bisaro, un grande amico della Ford, riuscì a fare quello che io non potevo.*

**SOGNA Quarterly**

SEVERINO D'ANGELO AND ENZO MARMORA, *Publishers*  
GIACOMO DI MATTEO,  
*Italian editor*

LINDA SALATI TYLER  
*from England, Web Master*  
[www.gioi.com](http://www.gioi.com)

**Contributing Staff**

ENZO MARMORA, *USA*

GIACOMO DI MATTEO,  
*Velina*

PEPPO FERRA, *Gioi*

Cav. MARIO ROMANO, *Gioi*

ALBERTO INFANTE, *USA*

MARIA D'ANGELO TORRACA,  
*USA*

**SOGNA Quarterly**

2848 Rodman Drive  
Los Osos, CA 93402

Web: <http://www.gioi.com>

Severino (949) 463-6653

**SOGNA, Inc. Staff**

Dr. ROBERTO RIZZO,  
*President*

JENNIE RIZZO, *VP*

ALBERTO INFANTE,  
*Treasurer*

ANNA MARIA RIZZO,  
*Secretary*

SEVERINO D'ANGELO,  
*Founder*

ROBERTO PARRILLO,  
*Sargent of Arms*

LOU D'ANGELO,  
*Past President*

ANTONIO TORRACA,  
*Past President*

BICE DEL GALDO,  
*Trustee*

**SOGNA Inc.** (*Società Organizzata da Gioiesi in Nord-America*), is a non-profit organization engaged in charitable and educational work, including but not limited to: providing financial assistance to the needy, sponsoring scholarships and fostering awareness and interest in the Italian culture and language.

**SOGNA Inc.** is exempt from Federal income tax under section 501 (c) (3) of the Internal Revenue.

**SOGNA Inc.**

129 Woodward Avenue

**SOGNA DINNER/DANCE October 26,2024—SOGNA PRANZO/BALLO 26 Ottobre, 2024**



**BIAGIO BLAISE BENEVENGA (CENTER/CENTRO)**

**ROBERTO PARRILO—LUIGI D'ANGELO**

**SOGNA il Cilento Quarterly**

2848 RODMAN DR., LOS OSOS, CA 93402 USA

**FIRST CLASS MAIL**

**Inside this issue**

**In Questo Numero**

<b>CREATIVE MINDS / MENTI CREATIVE</b>		<b>1</b>
<b>NEWS BRIEFINGS/NOTIZIE IN BREVE</b>	<i>ENZO MARMORA</i>	<b>2-6</b>
<b>BRILLIANT ARTIST/ARTISTA GENIALE</b>	<i>ENZO MARMORA</i>	<b>6-7</b>
<b>CILENTO'S TOWNS/PAESI DEL CILENTO</b>	<i>ENZO MARMORA</i>	<b>7</b>
<b>MY LIFE IN AMERICA/LA MIA VITA IN AMERICA</b>	<i>SEVERINO D'ANGELO</i>	<b>8-11</b>